

نشریه ادب و زبان

دانشکده ادبیات و علوم انسانی

دانشگاه شهید باهنر کرمان

دوره جدید، شماره ۲۷ (پیاپی ۲۴) بهار ۸۹

## مأخذ اندیشه های صوفیانه غزالی در کیمیای سعادت (در کن

عبادات)\* (علمی - پژوهشی)

دکتر مهین پناهی

دانشیار دانشگاه الزهرا

لیلا شریفی

کارشناس ارشد دانشگاه الزهرا

چکیده

بررسی سرچشمه افکار و اندیشه های منفکران بزرگ و تعیین میزان و چگونگی اقتباس ایشان از نوشه های پیشینیان، ما را در شناخت هر چه بیشتر بنمایه های فکری آنان کمک می کند. مسلم است که جستجوی تمامی مأخذ و آشخورهای فکری نویسنده ممکن نیست اما جستجو در این باره تا حد امکان می تواند ذیربنای تفکرات او را آشکار می کند.

حوزه این پژوهش، میزان و چگونگی تأثیرپذیری غزالی در در کن عبادات از آثار پیشینیان از جمله اللمع فی التصوف، قوت القلوب، حقایق التفسیر، شرح تعریف، رساله قشیریه، کشف المحجوب است.

کلید واژه ها: امام محمد غزالی، اندیشه های صوفیانه، کیمیای سعادت، ادبیات عرفانی.

مقدمه

زهد کهن ترین نوع تصوّف و اساس تصوّف اسلامی است که در مبانی اسلام ریشه دارد. ابونصر سراج (وفات ۳۷۸ هـ)، ابوالقاسم قشیری (وفات ۴۶۵ هـ) و علی هجویری (وفات ۴۶۹ هـ) از بزرگمردان عرفان و پیروان این مکتب و جزء پیران و اقطاب متبدی

هستند که اساس طریقشان زهد و پرهیزگاری است. امام محمد غزالی نیز یکی از شاخص ترین پیروان این مکتب است.

تصوّف غزالی کاملاً صبغه دینی دارد. غزالی مجده‌به اجرای شریعت پایبند است. این مهم در احیاء علوم الدین و به تبع آن در کیمیای سعادت بسیار آشکار است. این دو کتاب از با اهمیت ترین کتابها در زمینه اخلاق و تصوّف اسلامی است. اگرچه این دو بویژه کیمیای سعادت از جمله کتابهای صوفیانه محض نیست تا حد زیادی مطالب آن جنبه صوفیانه دارد. کیمیای سعادت علاوه بر اندیشه های عرفانی در بر گیرنده نوعی اخلاق مذهبی نیز هست به گونه ای که کتاب از همان ابتدا کتابی اخلاقی جلوه می کند. اخلاق موردنظر غزالی بر اخلاق دینی متکی است که از تفکر در قرآن نشأت گرفته است. کانون این تفکر، انسان و مرکز این کانون، دل است و سعادت و سلامت انسان در گرو سلامت دل است. به اعتقاد غزالی آنان که دل پاک و تصفیه شده ای دارند، روزنی در دلشان گشاده می شود که از این طریق خدا نور علم را بر دلشان می تابند و به این ترتیب رفتار آدمی بر پایه عنایت به دل متحول می شود. غزالی دل و شریعت را دو واقعیت عمدی ای داند که مانند دو آینه در مقابل هم هستند و یکدیگر را منعکس می کنند (غزالی: ۱۳۶۴، ج ۲، ۳۲۶). به هر حال چه اندیشه های عرفانی و چه اندیشه های اخلاقی غزالی، که آن نیز با عقاید صوفیانه وی همسو است در مجموع کیمیای سعادتی را برای بشریت به ارمغان آورده است که آبخشور اندیشه های بسیاری از متفکران و نویسندهایان بعد از وی شد. غزالی یکی از احیاگران علوم اسلامی است. شناخت سیر تحول اندیشه در جهان اسلام بویژه فرهنگ و اندیشه ایرانی بی شناخت و توجه به آثار غزالی ممکن نیست. اگرچه غزالی در بیان چگونگی دستیابی به حقیقت و کشف حقایق اولین نبود اما هم او بود که با کلامی استوار و با پشتونه محکمی از آیات و احادیث، اندیشه های مقبول پیشینیانش را در قالب کیمیای سعادت به همگان معرفی کرد.

شناخت مأخذ اندیشه های عرفانی غزالی به شناخت هر چه بیشتر سیر تصوّف و عرفان از قرون اولیه اسلامی تا قرن ششم کمک شایانی می کند. هر چند نباید فراموش کرد که مهارت غزالی در اقتباس مطالب و پیوند آنها با مطالب خویش بی ذکر سند و ناشناختگی برخی منابع شناخت دقیق و قطعی برخی مأخذ را کمی دشوار کرده است.

درباره مأخذ غزالی تحقیقاتی صورت گرفته اما بیش از هر چیز اعترافات خود غزالی درباره مأخذ اندیشه هایش در *المنقد من الصلال* (غزالی: ۱۳۶۹، ۴۶) است که به هر علاقه مندی در جهت شناخت این مأخذ کمک می کند.

«دومجدد» تالیف دکتر پورجوادی منبع دیگری است که در آن برخی از اندیشه های صوفیانه غزالی همچون مباحث مربوط به سمع، سخاوت، ایشار و اصلهایی از اصول دهگانه رکن منجیات، مأخذ شناسی شده است (دومجدد، بخش مربوط به غزالی). هم چنین مؤلف در این کتاب به منابع اروپایی اشاره کرده است که درباره منبع افکار صوفیانه غزالی تحقیق کرده اند.<sup>۱</sup>

«المهرجان الغزالی» منبع دیگری است که به صورت مجموعه مقالات به مناسب نهصدمین سال تولد غزالی در مصر به چاپ رسیده است. گویا در این مجموعه در چند مقاله، مأخذ اندیشه های صوفیانه غزالی بررسی شده است.

در «فرار از مدرسه» و «غزالی نامه اگر چه به اختصار به برخی از منابع غزالی اشاره شده است این دو کتاب به مانند آثار یادشده اختصاصی به بررسی مأخذ اندیشه های صوفیانه غزالی نپرداخته اند

دومجدد تنها اثری با موضوع مأخذشناسی افکار صوفیانه غزالی است که در ایران به چاپ رسیده و تاکنون مقاله ای با این موضوع نگاشته نشده است.

## بحث

غزالی پس از اینکه در آغاز کتاب کیمیای سعادت درباره خودشناسی، خداشناسی، دنیاشناسی و آخرت شناسی به روش فلاسفه و متکلمان، مفصل سخن گفته به شرح چهار ربع ارکان مسلمانی پرداخته است. به اعتقاد وی مسلمانی تنها با معرفت نفس، دنيا و آخرت حاصل نمی شود بلکه اين شناخت ابتدائي رسيدن به کیمیای سعادت است و آدمی باید بعد از کسب معرفت به عمل بپردازد. مجموعه اين اعمال، عبادات نام دارد.

غزالی بر حسب تکلیف، آداب شرعی و احکام دینی را کامل و مفصل شرح داده است. او در اصول و فروع عقاید مذهبی دارای اجتهاد و انتقاد است و دین اسلام را با

دریافتی خاص بر اساس تصوّفی که خود شناخته، معرفی نموده و با تکیه بر علم وافر خود قاطعانه فتواهای شرعی صادر کرده است.

غزالی برای ارکان عبادی و شرعی دین، ظاهری و باطنی قائل است. به اعتقاد وی شکل ظاهر برای کسانی است که هنوز طریق عرفان را نپیموده اند و سرّ و حقیقت دین را کسی در می‌یابد که در طریق عرفان باشد. اینجاست که غزالی با این استدلال بر حقیقت شریعت تأکید دارد؛ آنچه رکن عبادات را از فقه صرف خارج کرده و رنگ و بوی صوفیانه به آن بخشیده است. او فلسفه عبادات و معانی آن را در ده اصل به طور کامل شرح داده است.

غزالی در رکن عبادات با استناد به احادیث و حکایتهای صوفیانه بر صحت کلام خویش تأکید کرده است. (بی شک احادیث، اقوال و حکایتهای صوفیانه را از مأخذ پیش از خود برگرفته و نقل کرده است). در این رکن، درستی اعتقاد، ابتدای راه مسلمانی است. با کمی تأمل در آن این گونه استنباط می‌شود که غزالی در تأییف رکن عبادات هم از نظر موضوع و هم از نظر ساختار، ترتیب و توالی موضوعات، قوت القلوب ابوطالب مگی را در نظر داشته است. هر دو نویسنده ابتدای درستی اعتقاد مسلمانی را شرح کرده اند که همان شهادتین و اعتقاد قلبی است (غزالی: ۱۳۶۴، ج ۱، ۱۲۳؛ مگی: ۲۰۰۱، ج ۲، ۱۳۷۲)؛ سپس به شرح نماز، روزه و حج پرداخته اند با این تفاوت که غزالی بعد از اعتقاد مسلمانی فصلی را به باب علم اختصاص داده که بیانگر اندیشه عالمانه وی در پرداختن به موضوع مهم فقه و ترجیح علم آداب شریعت به دیگر علوم است.

غزالی در «اعتقاد مسلمانی»، ذات حق تعالی را یگانه، بی همتا، ازلی، ابدی و قائم به ذات معرفی کرده است (غزالی: ۱۳۶۴، ج ۱، ۱۲۳). او در پردازش این قسمت به اندیشه های ابوطالب مگی درباره ذات و صفات حق نظر داشته است. مگی نیز بعد از «اعتقاد مسلمانی» بلافصله به ذکر ویژگیهای ذاتی حق تعالی از جمله بی همتایی، ازلی، ابدی و صمد بودن را ذکر کرده است (مگی: ۲۰۰۱، ج ۱، ۱۴۲) با این تفاوت که مگی برخلاف غزالی، ذات و صفات را از یکدیگر جدا نکرده و بسیار مفصلتر بیان نموده است. نکته مشترک اینکه هر دو ابتدای ذات حق تعالی را از کم و کیف منزه، و سپس صفات حق تعالی را بیان کرده اند.

## ۱-۲- علم

طبقه بندی علوم به سبب اهمیت بررسی علم از قرون اولیه مورد توجه علمای مسلمان بوده است؛ از جمله، طبقه بندی بر اساس تفکیک علوم نظری از علوم عملی است. علوم نظری شامل ریاضیات، طبیعت‌شناسی و الهاء می‌شود و علوم عملی شامل علم اخلاق، علم تدبیر منزل و علم سیاست مدنی است. این طبقه بندی همان طبقه بندی علوم از دیدگاه ارسطوست. گذشته از این، طبقه بندی متكلمان، محدثان و صوفیان در فرهنگ اسلامی است که به بررسی علم پرداخته‌اند. نباید از این نکته غافل شد که عوامل مهمی چون مذاهب فقہ، غلبۀ مذهب اشعری و رواج تصوّف در تکامل آن بی‌تأثیر نبوده است (طاهری عراقي: ۱۳۸۲، ۵۹). نظریۀ امام محمد غزالی و تقسیم بنده‌ی وی از علوم نمونه‌کامل و پیشرفته این گونه نظریه هاست. غزالی در احیاء العلوم، علوم را بر اساس اغراض تربیتی و اخلاقی، تزکیه‌نفس و به تبع آن سلوک‌الله تقسیم کرده (غزالی: ۱۳۶۴، ج ۱، ۵۲-۵۹) و معتقد است هر علمی که به مقصد نباشد، مذموم و هر علمی که مخالف شرع باشد جهل است. منشأ این نظریه آن اندیشه مهم در فرهنگ اسلامی است که علم را با عمل و ایمان پیوند می‌دهد. این پیوستگی علم و ایمان، اساس نظریه عرفانی درباره علم است (طاهری عراقي: ۱۳۸۲، ۵۹).

غزالی در ابتدای «اصل علم» با استناد به حدیث معروف نبوی «طلب العلم فريضة على كل مسلم» به بحث درباره علم فريضه پرداخته و علم به همه اعمال واجب را فرض عين دانسته است. منبع اصلی وی «قوت القلوب» ابوطالب مکّی است (مکّی: ۲۰۰۱، ج ۲، ۳۳۷). غزالی معتقد است علم واجب، علم به اصول پنجگانه اسلام است. او علاوه بر علوم فريضه به علم سنت اشاره کرده است که تحصیل وطلب آن گاه گاه و به اقتضای زمان واجب می‌شود و از آن به عنوان «فرض كفايه» ياد کرده است (غزالی: ۱۳۶۴، ج ۱، ۱۳۴).

قابل ذکر اینکه برداشت غزالی از اندیشه ابوطالب مکّی، برداشتی تلویحی و غيرمستقیم است. به اعتقاد وی علم شریعت، اکتسابی و علم آموختنی است.

## ۲-۲- طهارت

غزالی با استناد به آیه «إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ التَّوَابِينَ وَيُحِبُّ الْمُتَطَهِّرِينَ» طهارت و پاکی را می‌ستاید و آن را در چهار طبقه شرح می‌دهد. دو طبقه آن به دل و باطن و دو طبقه دیگر به اعضا و

جوارح مربوط است. در جایی که از طهارت اعضا سخن می‌گوید خواننده با چهره فقهی امام محمد غزالی رویه روست و در جایی که از طهارت مربوط به دل و باطن سخن می‌گوید، حقیقت و لب طهارت را به خواننده معرفی می‌کند. غزالی در ابتدای فصل، که طهارت را به چهار طبقه تقسیم کرده به حقایق التفسیر سلمی و در تمامی موارد باب وضو و طهارت به قوت القلوب مکنی نظر داشته است.

### کیمیای سعادت

«پاکی ظاهر دل از اخلاق پلید چون حسد و کبر و ریا، حرص و عداوت پاکی جوارح از معصیتها و پاک داشتن اندامها از جمله حرامها» (ج ۱، ص ۱۴۰).  
 طهارة الظاهره هو تطهير الاعضاء الظاهرة الأربع لاتبع الامر والاقتداء و طهارة الباطن من الخيانات بالجنيات و انواع المخالفات و فنون الوسواس و الغش و الحقد و الريا و السمعة، وغير ذلك من انواع النواء الحق» (ج ۱، ص ۱۷۶).

همان گونه که گفته شد، غزالی طهارت را در چهار طبقه شرح داده است: طهارت سرّ دل، طهارت ظاهر دل، طهارت جوارح از معاصی و طهارت جامه. غزالی در این طبقه بندی با سلمی هم عقیده است. مأخذ اصلی وی حقایق التفسیر است با این تفاوت که غزالی با دیدی موشکافانه تر و شرح و بسط بیشتر به این موضوع پرداخته است.

غزالی در طهارت ظاهر به سه قسم اشاره می‌کند: قسم اول طهارت از نجاست. قسم دوم طهارت حدث و قسم سوم طهارت از فضولات تن. مأخذ نوشته ها و گفته های غزالی در این قسمت، که بیان احکام شرعی است، قوت القلوب است (غزالی: ۱۳۶۴، ج ۱، ۱۵۶؛ مکنی: ۲۰۰۱، ج ۲، ۲۴۱).

### ۲-۳- نماز

از این اصل به بعد غزالی به طور رسمی به میدان شریعت گام می‌گذارد. او در مقام یک صوفی متشرع، پیروی از شریعت را راه سعادت بشر می‌داند. به اعتقاد وی معرفت و بسیاری ذکر، سبب غلبه دوستی حق بر دل می‌شود و غلبه ذکر بر دل زمانی حاصل

می شود که آدمی بر عبادات مواخت بگشته باشد. غزالی معتقد است محبتی که اساس آن بر پایه شریعت باشد، تخم سعادت است (غزالی: ۱۳۶۴، ج ۲، ۶۴).

در برخی آثار پیش از غزالی آشکارا به این مهم اشاره شده است. مکّی در قوت القلوب این مطلب را این گونه بیان می کند: «تَخْلُقُ أَخْلَاقِ الرَّسُولِ فَقَدِ اِتَّبَعَهُ وَقَدِ اَحْبَبَ اللَّهَ تَعَالَى» (مکی: ۲۰۰۱، ج ۲، ۱۴۰) و مستملی بخاری معتقد است: «دلیل صحت محبت در باطن، متابعت نهاد در شریعت<sup>۴</sup>. چون محبت بنده درست نباشد، خدا او را محبت نباشد و صحت این محبت در اقامت شریعت نهاد» (مستملی: ۱۳۶۳، ج ۲، ۱۱۲۰).

صوفیه پیش از غزالی نیز بر اهمیت نماز تأکید کرده اند. سراج، نماز را مقام رسیدن به خدا، در ک قرب و مشاهده حق دانسته است (ابونصر سراج: ۱۹۱۳، ج ۱۵۰). سلمی اقامه نماز را حفظ حدود دین ذکر کرده است (سلمی: ۲۰۰۱، ج ۲۰۴). مستملی بخاری از نماز به عنوان نشان وصال بنده به حق یاد کرده است (مستملی بخاری: ۱۳۶۳، ج ۳، ۱۷۱۶). هجویری نیز معتقد است مریدان باید بر ادای نماز مصرباشنند؛ چراکه مقامات ایشان در نماز کشف می گردد (هجویری: ۱۳۸۰، ج ۳۸۷).

غزالی نماز را بر همه عبادات مقدم دانسته و علاوه بر ذکر آداب ظاهر، روح و حقیقت نماز را نیز شرح کرده است (غزالی: ۱۳۶۴، ج ۱، ۱۵۹).

وجه تمایز غزالی از دیگران در ذکر معنی حقیقی نماز است. او «خشوع» را اصل روح نماز می داند (غزالی: ۱۳۶۴، ج ۱، ۱۶۵). این مهم بیانگر نگرش خاص غزالی به نماز است. مأخذ اصلی غزالی در این اصل قوت القلوب مکّی است اگرچه در برخی موارد به

کشف المحجوب نیز نظر داشته است؛ نمونه ها:

کیمیای سعادت	قوت القلوب
«پرسیدند رسول را که از کارها چه فاضلتر گفت: نماز به وقت خویش به پا داشتن» (ج ۱، ص ۱۵۹).	«سئل رسول الله: ای اعمال افضل؟ قال: الصلاة لمواقيتها» (ج ۲، ص ۱۶۶).
«رسول گفت: بدترین دزدان آن است که از نماز بذدد» (ج ۱، ص ۱۶۰).	«فی الخبر اسوأ الناس سرقه الذي يسرق من صلاته فلا يتم رکوعها وسجودها» (ج ۲، ص ۱۶۷).

کیمیای سعادت	کشف المحبوب
<p>علی (ع) چون اندر نماز خواستی شد لرزه بر وی افتادی و گونه روی وی بگردیدی و گفتی که آمد وقت امانتی که بر هفت آسمان و زمین عرضه کردند و طاقت آن نداشتند (ج ۱، ص ۱۶۶).</p>	<p>«چون امیرالمؤمنین علی قصد نماز کردی، موهای وی سر از جامائوی بیرون کردی و لرزه بر وی افتادی و گفتی: آمد وقت گزاردن امانتی که آسمانها و زمین از حمل آن عاجز آمدند» (ص ۳۸۶).</p>
<p>کیمیای سعادت</p> <p>غفلت دل در نماز از دو سبب است: یکی کاری بود که وقتی دل مشغول دارد و تدبیر آن بود که پیشتر آن کار تمام کند و دل فارغ گردداند. آن گاه نماز کند و برای این رسول گفت: اذا حضر العشاء والعشاء فابدوا بالعشاء «(ج ۱، ص ۱۷۲).</p>	<p>قوت القلوب</p> <p>واکره صلاة الغضبان و المهتم بأمره من عرضت له حاجة حتى يسرى عن قلوبهم ذلك و يطمئن القلب و يتفرغوا للصلوة و من شغل قلبه حضور الطعام و كانت نفسه تأثيئه فليقدم الأكل لقوله (ص): اذا حضر العشاء وأقيمت الصلاة فابدوا بالعشاء الا ان يضيق الوقت او يكون ساكن القلب» (ج ۲، ص ۱۶۰).</p>

در این قسمت برداشت غزالی از کلام مکی، تلویحی و غیر مستقیم است.

کیمیای سعادت	قوت القلوب
<p>رسول را جامه ای نیکو آورده بود به هدیه و علمی نیکو داشت، چشم وی بر آن علم افتاد اندر نماز، چون نماز بگذارد، آن جامه با خداوند جامه داد و کهنه اندر پوشید و بر نعلین وی دوالی نو بسته بودند، چشم وی در نماز به آن دوال افتاد نیکو بود، پس بفرمود</p>	<p>بلغنا عن رسول الله انه نزع الجبة التي كانت عليه في الصلاة لما نظر الى علمها و قال: ألهنتى هذه في الصلاة يعني شغلتنى و نظر الى شراك نعله في الصلاة و كان جديداً، فأمران ينزع منها و يعاد لها الشراك الخلق و كان قد احتذى نعلاً فأعجبه حسنها فسجد و</p>

تا بیرون کردند و آن دوال کهنه باز آوردند  
و یک ره نعلین نو ساختندوی را به چشم  
نیکو آمد سجده کرد و گفت تواضع کردم  
خدای را تا فردا مرا دشمن نگیرد و به این  
نظر که کردم و بیرون آورد و اول سائلی  
که دید به وی داد(ج ۱، ص ۱۷۳).  
و قال: تواضعت لربی کیلا یمقتني. ثم خرج  
بها فدفعها الى اول سائل لقيه ثم امر علياً أن  
يشترى له نعلين سبتيين جرداوين فلبسهما»  
(ج ۲، ص ۱۷۳).

در ادامه اصل نماز، غزالی به تفصیل درباره نماز جماعت، نماز جمعه و فضیلهای آن سخن گفته است که در محدوده آداب شرعی دین می گنجد و پیش از وی ابوطالب مکی در قوت القلوب (مکی: ۲۰۰۱، ج ۱، ۱۲۰) آن را به تفصیل شرح کرده و غزالی نیز از آن بهره برده است.

#### ۴-۲- زکات

غزالی ابتدا به بحث از دیدگاه شرعی و شرح شرایط زکات پرداخته است. سپس اسرار زکات را برای مخاطبان خاص خود، که همان عارفان و مریدان بوده اند، شرح داده است. او سرّ زکات را در محبت، تطهیر دل و شکر نعمت می داند و کسانی که این اسرار را شناخته اند به سه طبقه تقسیم می کنند: صدیقان، نیکمردان و سره مردان. در مأخذ پیش از غزالی، تنها از طبقه صدیقان، آن هم بی ذکر این تقسیم بندی یاد شده است. غزالی صدیقان را کسانی می داند که تمامی اموالشان را فدا می کنند همچون ابوبکر که جمله مال بیاورد و تقدیم رسول کرد (غزالی: ۱۳۶۴، ج ۱، ۱۹۳). حکایت ابوبکر و فدا کردن تمام مالش در اللامع فی التصوف (سراج: ۱۹۱۳، ج ۱، ۱۵۸) حقایق التفسیر (سلمی: ۲۰۰۱، ج ۲، ۴۲۱)، شرح تعریف (مستملی بخاری: ۱۳۶۳، ج ۱، ۱۳۷) و کشف المحجوب (هجویری: ۱۳۸۰، ج ۴۰۶) نقل شده و نامی از طبقه صدیقان بوده نشده است. روایت غزالی به کشف المحجوب نزدیکتر است.

غزالی در هفت وظیفه آداب زکات را بر می شمارد که منبع اصلی وی قوت القلوب است با این تفاوت که مکی به صورت پراکنده و بدون هیچ نظم و دسته بندی خاصی آداب ستدن و دادن زکات را ذکر کرده است. غزالی با روش ماهرانه خویش

مطلوب برگرفته شده از قوت القلوب را منسجم و منظم طبقه بنده کرده است. اللّمع فی التصوّف منبع دیگری است که غزالی احتمالاً در دو مورد به آن نظر داشته است؛ نمونه ها:

### کیمیای سعادت

«اندر خبر است صدقه سرّ خشم خدای را  
فی الخبر «صدقه السرّ و قيل صدقه الليل،  
تطفیء غضب الرب تعالی» (ج ۲، ص ۱۷۹).  
بنشاند» (ج ۱، ص ۱۹۶).

«در خبر است که هفت کس فردا در سایه عرش خدای باشد: یکی از آن امام عادل بود و دیگر آن که صدقه ای که بددهد به دست راست چنان دهد که دست چپ را از آن خبر نبود» (ج ۱، ص ۱۹۶).

«در خبر است که هفت کس فردا در سایه عرش خدای باشد: یکی از آن امام عادل بود و دیگر آن که صدقه ای که بددهد به دست راست چنان دهد که دست چپ را از آن خبر نبود» (ج ۱، ص ۱۹۶).

«اعیشه و ام سلمه درویشی را چیزی فرستادندی و گفتندی: یادگیر تا چه دعا گوید تا هر دعایی را به دعایی مكافات کنند تا صدقه خالص بماند» (ج ۱، ص ۱۹۹).

«کانت عائشة و ام سلمة اذا ارسلنا معروفاً الى فقير قالتا للرسول: احفظ ما يدعوه و يقولون: حتى تخلص لنا صدقتنا» (ج ۲، ص ۱۸۰).

غزالی در ادامه کلام برای درویش گیرنده صدقه پنج صفت را ذکر می کند و زکات دهنده باید به کسی که به یکی از این پنج صفت متصف باشد، زکات دهد.

### کیمیای سعادت

صفت اول: آن که پارسا و متقدی بود و سبب آن است که ایشان استعانت کنند بر طاعت خدای (ج ۱، ص ۲۰۰).

«من فضل الصدقه ان يقصد بها الفقراء الصالحين الصادقين من اهل التصوّف و الدين» (ج ۲، ص ۱۸۱).

یکی از بزرگان و توانگران صدقه خویش جز به صوفیان ندادی و گفتی که این قومی اند که ایشان راهیچ همت نیست جز خدای.  
قد کان بعض العلماء یوثر بالعطاء فقراء الصوفیه دون غیرهم. قیل: و لم؟ یقول: لأنَّ هولاء همهم الله سبحانه و تعالى. اعطًا ألفاً

چون ایشان را حاجتی بود اندیشه ایشان پراکنده می شود و من چون دلی را به حضرت حق می برم دوست ترا از مراعات صد دل که همت وی دنیا بود. این سخن جنید را حکایت کردند. گفت این سخن ولی از اولیای خدا است و این مرد بقالی بود که مفلس آمد و هر چه داشت بداد و آنچه صوفیان بخواستندی بدادی و بها نخواستی. جنید مالی به وی فرستاد تا هم به امر تجارت خویش شود و گفت چون تو مرد را تجارت زیان ندارد» (ج ۱، ص ۲۰).

برداشت غزالی در کیمیای سعادت از کلام مگی، تلویحی و آزاد است.

### قوت القلوب

«فَأَلْفَاضُلُّ أَنْ تَوْضُعَ الزَّكَاةَ لِأَحْوَجِ فِي الْأَحْوَجِ، مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ بِاللَّهِ تَعَالَى» (ج ۲، ص ۱۸۵).

### کیمیای سعادت

«صفت دوم آن که اهل علم بود» (ج ۱، ص ۲۰۱).

يَحِسِّبُهُمُ الْجَاهِلُ الْأَغْنِيَاءَ مِنَ التَّعْفُفِ فَسَمِيَ اللَّهُ تَعَالَى مِنْ لَا يَعْرِفُهُمْ بِالْفَقْرِ وَلَا يَشْهُدُ وَصَفْهُمْ بِالتَّقْلِيلِ لِلظَّهُورِ تَعْفُفُهُمْ عَنِ الْمَسْأَلَةِ» (ج ۲، ص ۱۸۱).

صفت سوم آن که نهفته نیاز بوده، درویشی خویش پنهان کرده است و به تجمل زید يَحِسِّبُهُمُ الْجَاهِلُ الْأَغْنِيَاءَ مِنَ التَّعْفُفِ»<sup>۵</sup> (ج ۱، ص ۲۰۱).

فَأَلْفَاضُلُّ أَنْ تَوْضُعَ الزَّكَاةَ ... فِي ذِي الْعِيَالِ بِقَدْرِ عِيَالِهِ بِمَقْدِرِ غَنَاهُ عَنْ حَاجَةِ» (ج ۲، ص ۱۸۵).

«صفت چهارم آن که معیل باشد یا بیمار که هر چند حاجت بیشتر ثواب بیش باشد» (ج ۱، ص ۲۰۱).

«صفت پنجم آن که از خویشاوندان باشد که و حدثنا عن بعض هذه الطائفه قال: صحبتا اقواماً كان برهم لنا الألوف من الدارهم انفرضوا وجاء آخرون كان برهم لنا المثنين» (ج ۲، ص ۱۸۵). براذری بود آن نیز در درجه اقارب باشد» (ج ۱، ص ۲۰۱).

در این بخش نیز برداشت غزالی، تلویحی است.

## ۲-۵- روزه

به اعتقاد غزالی، حق تعالیٰ غوغای خشم و شهوت را با سلاح روزه مقهور گرداند و راه شیطان را در وجود آدمی با گرسنگی بست. غزالی بر طبق سنت دیرینه اش در قسمی به بحث در مورد روزه، واجبات آن، مبطلات و سنتهای آن پرداخته و در قسمی دیگر به سر روزه و روزه خواص اشاره کرده است. او در پردازش این اصل به اللمع فی التصوّف، قوت القلوب و شرح تعرّف نظر داشته، اما با توجه به شواهد متن، مأخذ اصلی وی قوت القلوب بوده است.

### کیمیای سعادت

«تمامی این روزه [روزه خواص] به شش چیز بود: آن که شش نگاه دارد از هر چه وی را از خدای مشغول کند خاصه از آن چیز که از وی شهوت خیزد. آن که زبان نگاه دارد از بیهوده و هر چه از آن مستغنى بود یا خاموش همی باشد. آن که گوش نگاه دارد که هر چه گفتن نشاید، نباید شنیدن. آن که دست و پای و همه جوارح از ناشایست نگاه دارد. آن که به وقت افطار، حرام و شبهتها نخورد» (ج ۲، ص ۲۱۲).

هجویری در کشف المحجوب (هجویری: ۱۳۸۰، ۴۱۴) نیز به این موضوع اشاره کرده، اما مأخذ غزالی قوت القلوب است

کیمیای سعادت	قوت القلوب
<p>«انس گوید از رسول که پنج چیز روزه گشاده کند: دروغ، غیبت، سخن چینی، سوگند به دروغ و نظر به شهوت» (ج ۱، ص ۲۱۲).</p>	<p>روی عن جابر عن رسول الله: خمس یفطران الصائم: الكذب، و الغيبة و النميمة واليمين الكاذب والنظر بشهوة» (ج ۲، ص ۱۸۹).</p>

<p><b>قال النبي (ص):</b> افضل الصيام صيام اخى داود عليه السلام. كان يصوم يوماً و يفطره يوماً و من ذلك منزلته عليه السلام لعبدالله بن عمرو فى الصوم و هو يقول: انى اريد افضل من ذلك. قال: لا افضل من ذلك (ج ۱، ص ۱۳۹).</p>	<p>هر که صوم الدهر نتواند یک روز، روزه همی دارد و یک روز همی گشاید، این روزه داود است و فضل این بزرگ است. در خبر است که عبدالله بن عمرو العاص، رسول را پرسید از فاضلترین روزه و طریقی در روزه داشتن. وی را بدين فرموده است. گفت از این فاضلتر خواهم. گفت از این فاضلتر نیست (ج ۱، ص ۲۱۶).</p>
---	---

## ۶-۲- حج

حج یکی دیگر از اركان مسلمانی و به اعتقاد غزالی، عبادت عمر است. حج را ظاهری و باطنی است. ظاهر آن، همان اعمال عمره، تمتع و واجبات آن است و سرّ و حقیقت آن چون سفر قیامت است (غزالی: ۱۳۶۴، ج ۱، ۲۱۸).

منابع اصلی غزالی در پردازش این اصل به دو قسم تقسیم می شود: مأخذ او در نگارش فضیلت و اعمال ظاهری حج 'قوت القلوب' (مکی: ۱۹۹، ۲، ۲۰۰۱) و منع وی در تحریر اسرار و دقایق حج، حقایق التفسیر و شرح تعرّف است؛ هر چند اندیشه های غزالی با شرح تعرّف همسانی بیشتری دارد.

**کیمیای سعادت**

«در هر یکی از اعمال حج سرّ است و مقصود از وی عبرتی است و تذکیری و با یاد دادن کاری است از کارهای قیامت» (ج ۱، ص ۲۳۷).

**حقایق التفسیر**

«فی الحج مشاهدۃ احوال الآخرة» (ج ۲، ص ۲۰).  
«گروهی رفتن حج معنی به قیامت باز بدند» (ج ۱، ص ۱۰۹۳).

**کیمیای سعادت**

«از مقدمات و احوال این سفر باید که احوال آن سفر یاد می‌گیرد. چون اهل و دوستان را وداع کند بداند که این بدان ماند که در سکرات مرگ خواهد بود و چنان باید که پیشین دل از همه علایق فارغ کند. پس بیرون شود چنانکه اندر آخر عمر، دل از همه دنیا فارغ کند» (ج ۱، ص ۲۳۸).

**حقایق التفسیر**

«انَّ اولَ حالَ مِنَ الْاحوالِ الْحَجَّ الْعَزَمِ عَلَيْهِ وَ مِثْلُ ذَلِكَ كَمِثْلِ الْأَنْسَانِ المَوْفَنِ بِالْمَوْتِ وَ الْقَدْوَمِ عَلَى اللَّهِ فَيَكْتَبُ وَصِيَّةً، وَ يُوصَى وَ يَتَحرِّي فِيهِ لطَاعَةَ اللَّهِ وَ يَخْرُجُ مِنْ مَظَالِمِ عَبَادِهِ مَا أَمْكَنَهُ، وَ يَخْرُجُ خَرْوَجَ الْمَيِّتِ مِنْ دَارِ الدُّنْيَا إِلَى دَارِ الْآخِرَةِ لَا يَطْمَعُ فِي الْعُوَدِ إِلَيْهَا أَبْدًا فَيُرَكِّبُ رَاحْلَتَهُ» (ج ۲، ص ۲۰).

**شرح تعريف**

«چون زاد راه از همه نوعها ساخته کند باید که بداند که بادیه قیامت هولناکتر است و زاد

**کیمیای سعادت**

آنجا به زاد، حاجت بیشتر است ... هم چنین  
هر طاعتی که به ریا و تقصیر آمیخته باشد  
زاد آخرت را نشاید» (ج ۱، ص ۲۳۹).

قيامت طاعت. به باديه فرو رفتن بي زاد وجه  
ندارد و اگر برود هلاک شود و به قيامت  
بي طاعت رفتن روی ندارد و اگر برود  
هلاک شود» (ج ۳، ص ۱۰۹۸).

### کیمیای سعادت

«چون بر جمازه نشيند باید که از جنازه یاد آرد که به  
يقین داند که مرکب‌وی‌اندر آن سفر آن خواهد بود»  
(ج ۱، ص ۲۳۹).

### حقایق التفسیر

«يكون في سيره كأنه محمول إلى قبره فإذا  
دخل السارية كأنه ادخل قبره» (ج ۲، ص ۲۱).  
آن محمل مثال جنازه است و آن رفتن به  
باديه مثال گور و هول مرگ است» (ج ۳،  
ص ۱۰۹۸).

### کیمیای سعادت

«چون جامه احرام راست کند تا چون نزدیک رسد جامه  
عادت بیرون کند و این در پرسند، باید که از کفن یاد  
کند» (ج ۱، ص ۲۳۹).

### حقایق التفسیر

«والاغتسال لإحرام كغسل الميت و لبس  
ثياب الاحرام كالكفن» (ج ۲، ص ۲۱).  
گروهی چنین گفته اند برهنه گشتن به  
میقات و ازار بستن و ردا افکندن بر مثال  
کفن است مرده را» (ج ۳، ص ۱۰۹۸).

### کیمیای سعادت

«از هولهای گور سلامت نیابد بی بدرقه  
طاعت و چنانکه اندر بادیه از اهل و فرزند  
و دوستان تنها ماند. در گور هم، چنین  
همچنان که با حاجیان به تشییع تا سر بادیه

### شرح تعریف

### شرح تعریف

خواهد بود» (ج ۱، ص ۲۳۹). | پیش نروند» (ج ۳، ص ۱۰۹۸).

«چون لبیک دل گیرد، بداند که این جواب  
نداشته است و روز قیامت هم، چنین نداشته  
یکجا و به صدای بلند یا آهسته گفته می شد (پetrovskij: ۱۳۵۴، ۳۴۰). غزالی ذکر را  
مقصود و لب همه عبادات دانسته و معتقد است: «ذکر، یاد کرد حق تعالی است و ثمره آن  
یاد کرد حق است تو را» (غزالی: ۱۳۶۴، ج ۱، ۲۵۲).

## ۲-۸- ذکر

ذکر از جمله اعمال زاهدانه و روشهای تربیتی صوفیانه بوده است که با کلماتی مشخص،  
یکجا و به صدای بلند یا آهسته گفته می شد (پetrovskij: ۱۳۵۴، ۳۴۰). غزالی ذکر را  
مقصود و لب همه عبادات دانسته و معتقد است: «ذکر، یاد کرد حق تعالی است و ثمره آن  
یاد کرد حق است تو را» (غزالی: ۱۳۶۴، ج ۱، ۲۵۲).

غزالی در پردازش و تحریر «اصل ذکر»، هم چنین تقسیم بندی آن صاحب نظریه  
است و تنها حدیث و یا عباراتی را از آثار پیش از خود اقتباس کرده است.

### کیمیای سعادت

«پیامبر گفت: آگاه نکنم شما را از بهترین  
اعمال شما و پذیرفته ترین نزدیک پادشاه و  
بزرگترین درجات شما و آنچه بهتر است از  
زر و سیم به صدقه دادن و بهتر است از جهاد  
کردن به دشمنان خدای اگرچه گردنهاش شما  
بزنند و شما گردنهاش ایشان  
بزنید. گفتند آن چیست یا رسول الله؟ گفت:  
ذکر خدای عزوجل» (ص ۳۴۷).

### رساله‌ی قشیریه

«خبر نکنم شما را به بهترین اعمال و  
پاکترین آن نزد خداوند شما و بلندترین  
آن درجات شما و بهتر از آنکه بدھید زر  
و سیم به درویشان و بهتر از آنکه شما  
کافران را بینید و با ایشان جهاد کنید.  
گفتند: یا رسول الله چیست آن؟ گفت:  
ذکر خدای عزوجل» (ص ۳۴۷).

## ۲-۹- ترتیب وردها

ترتیب وردها آخرین اصل از رکن عبادات است. غزالی در ادامه اصل ذکر به بیان ترتیب  
وردها پرداخته و معتقد است «که اصل ورد از آن نهادند تا وقت آدمی ضایع نشود و بیشتر

اوقات در کار دین صرف کند» (غزالی: ۱۳۶۴، ج ۲۶۸). در هیچ یک از مأخذ پیش از غزالی به جز قوت القلوب به این بحث اشاره نشده است. ابوطالب مگی در ابتدای کتاب خویش فصلی مفصل به ترتیب اوراد اختصاص داده و به شکل جامع، اورادی را که مرید لازم است آنها را در طی شبانه روز بگوید، بیان کرده است (مکی: ۲۰۰۱، ج ۱، ۱۴). مأخذ غزالی در تحریر این بخش قوت القلوب است با این تفاوت که چون مخاطبان غزالی عوام هستند به صورت خلاصه آنها را ذکر کرده است (غزالی: ۱۳۶۴، ج ۱، ۲۷۱).

### ورد اول، بعد از نماز صبح

#### قوت القلوب

«استخرجنها من الآثار: اللهم صل على محمد و آله، اللهم انت السلام و منك السلام و اليك يعود السلام، فحيّنا ربنا بالسلام و ادخلنا دار السلام، تباركت يا ذوالجلال والاكرام» (ج ۱، ص ۱۴).

#### کیمیای سعادت

«چون از نماز سلام دهد ابتدا به دعا کند و بگوید: اللهم صل على محمد و آل محمد، اللهم انت السلام و منك السلام و ادخلنا دار السلام تبارکت يا ذوالجلال والاكرام» (ج ۱، ص ۲۷۱).

«ثم ليقل: لا إله إلا الله وحده لا شريك له، له الملك و له الحمد، يحيى و يميت و هو حي لا يميت، بيده الخير كله و هو على كل شيء قادر» (ج ۱، ص ۱۴).

«چون از دعا فارغ گشت ده ذکر بگوید: يكى ... لا إله إلا الله وحده لا شريك له، له الملك و له الحمد، يحيى و يميت و هو حي لا يميت، بيده الخبر و هو على كل شيء قادر» (ج ۱، ص ۲۷۱).

وَانْ قَالَ: سُبْحَانَ اللَّهِ وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ وَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ» (ج ۱، ص ۱۴).

دوم- سبحان الله و الحمد لله و لا إله إلا الله و الله أكبر، و لا حول و لا قوّة إلا بالله العلي العظيم» (ج ۱، ص ۲۷۲).

غزالی ده ذکر را بعد از دعای نماز صبح بیان کرده که تنها دو مورد آن را از قوت القلوب برگرفته است. بعد از اینکه ده ذکر را بیان کرد، قرائت قرآن را پیشنهاد کرده و در ادامه گفته است:

### کیمیای سعادت

«از تفاریقات قوارع قرآن یادگیرد و برخواند، چون آیه الكرسی، آمن الرسول، و شهد الله و قل اللهم مالک الملک و او سبّح- الحديد و آخر سبّح- الحشر بخواند» (ج ۱، ص ۲۷۳).

### قوت القلوب

ابوطالب در ادامه تسبیح و تهلیل می گوید: «ثم يقرأ سورة الحمد و آية الكرسي و خاتمة البقرة من قول «آمن الرَّسُول» و «شهد الله» و «قل اللهم مالك الملك». ثم يقرأ فمسأً من اول سورة الحديد و ثلاثةً من آخر سورة الحشر» (ج ۱، ص ۱۴).

غزالی بلافصله در ادامه می گوید:

### کیمیای سعادت

«اگر چیزی جامع خواهد از قرآن و ذکر خدای، آنچه خضر (ع) ابراهیم تیمی را بیاموخت در مکاشفاتی که وی را بوده است آن می خواند که فضل بسیار است و آن را مسبعت عشر خوانند: ده چیزی است، هر یکی هفت بار، الحمد و المعوذین و سورة الاخلاص و قل يا ايها الكافرون و آیه الكرسی. این شش از قرآن است و چهار دیگر ذکر است:

یکی - سبحان الله و الحمد لله و لا اله الا الله و الله اکبر.  
دیگر - اللهم صل على محمد و آل محمد.  
سوم - اللهم اغفر للمؤمنين و المؤمنات.  
و دیگر - اللهم اغفر لوالدى و ارحمها،

قوت القلوب  
و ان قال المسبعت العشر التي اهداها الخضر عليه السلام الى ابراهيم التيمى، و اوصاه ان يقولها و عشيئه و قال له الخضر هى ان تقرأ قبل طلوع شمس و تبسط على الارض و قبل ان تعزب سورة الحمد سبع مرات و قل اعوذ برب الناس سبع مرات و قل اعوذ برب الفلق سبع مرات و قل هو الله احد سبع مرات و قل ايها الكافرون سبع مرات و آية الكرسی سبع مرات و تقول: سبحان الله و الحمد لله و لا اله الا الله و الله اکبر سبع مرات.

و تصلی على النبي سبع مرات.  
و تستغفر لنفسك و لوالديك و ماتوالد و لا هلك و للمؤمنين و المؤمنات الاحياء منهم و

<p>و افعل بي و بهم عاجلاً و آجلاً في الدين و الدنيا والآخرة ما انت له اهل ولا تفعل بنيا مولانا نحن اهله انك غفور رحيم «(ج ۱، ص ۲۷۳).</p>	<p>الاموات منهم. و تقول: اللهم يا رب افعل بي و بهم عاجلاً و آجلاً في الدين و الدنيا و الآخرة ما انت له اهل ولا تفعل بنيا مولاي ما نحن له اهل. انك غفور حليم، جود كريم رؤف رحيم، سبع مرات «(ج ۱، ص ۱۵).</p>
--	--

### تفکر

قوت القلوب	کیمیای سعادت
<p>«و هو انه يأخذ في تلاوة القرآن وفي انواع ذكر من التسبيح والحمد والثنا وفي التفكير في عظمته الله ... و يتفكّر في تقصيره عن الشکر في ظواهر النعم و دوام الشکر على النعمه او تفكير في حكم الله تعالى في الملك و قدرته في الملکوت و آياته و آلائه فيهما و في فوت الاوقات الحالیة، او يتفكّر في عقوبات الله العزوجل و بلائه الظاهره و الباطنه فيهما» (ج ۱، ص ۲۸).</p>	<p>«چون از تسبیح و تهلیل فارغ شد به تفکر مشغول شود. در مرگ وزندگانی و اجل تفکر کند... باید که تفکر کند تا در این روزی چند، خیری میسر تواند بود وی را واژه رچه معصیت است حذر باید کرد و در گذشته که تقصیر کرده است تدارک باید کرد اگر کسی را راه گشاد بود تا در ملکوت آسمان و زمین نگردد و در عجایب صنع نگرد در نعمتهای حق تعالی که بروی است تفکر کند و در محنتها که در عالم است تابداند که شکر بروی واجب است » (ج ۱، ص ۲۷۵).</p>

قابل ذکر است که مکنی فصلی را به تفکر بعد از ذکر اختصاص داده اما غزالی به طور خلاصه، مطالبی را از قوت القلوب گرفته و بعد از تسبیح و تهلیل آن را عنوان کرده است.

## ورد دوم- برآمدن آفتاب

## کیمیای سعادت

«از آفتاب برآمدن تا چاشتگاه فراغ شود، نماز چاشت آن گاه فاضل بود چهار رکعت نماز بکند شش یا هشت که یکی همه نقل کرده اند. چون آفتاب ارتفاع گرفت و این رکعه‌ها گزارده شد به چیزهایی که به خلق تعلیق دارد مشغول شود؛ چون عیادت بیمار و تشییع جنازه و قضای حاجت مسلمانان و یا حضور در مجلس عام » (ج، ۱، ۲۷۵).

## قوت القلوب

«فَإِذَا ارْتَفَعَ الشَّمْسُ وَ ابْيَضَتِ صَلَى الْصَّحْنِ ثَمَانِي وَ رَكَعَاتٍ. ثُمَّ نَظَرَ، فَانَّ مَرِيضًا عَادَهُ، وَ انَّ حَضْرَتَ جَنَازَةَ شَيْعَهَا، وَ انَّ كَانَتْ مَعْوِنَةً عَلَى بَرٍّ وَ تَقْوِيَ سَعَى فِيهَا، وَ انَّ كَانَتْ حَاجَةً، لَاخَ مِنْ أَخْوَانِهِ قَضَاهَا» (ج، ۱، ص ۳۲).

## ورد به هنگام غروب آفتاب

## کیمیای سعادت

«پیش از نماز شام به مسجد شود به تسیح و استغفار مشغول شود و در این وقت باید که «والشمس و ضحاها»، «واللیل اذا یغشی» و «المغوذین» و «المعوذین» برخواند و باید که چون آفتاب فرو شود وی در استغفار بود» (ج، ۱، ص ۲۷۷).

## اوراد شب

## کیمیای سعادت

«ورد اول از نماز شام بود تا نماز خفتن و احیا کردن میان دو نماز فضیلتی بزرگ بعد المغرب سرت رکعات ... قال یونس بن

## قوت القلوب

«وَ فِي الْلَّيلِ خَمْسَةُ الْأَوْرَادِ اولُهَا ان يصْلَى

<p>عید عن الحسن فی قوله عزوجل «تجافی جنویهم عن المضاجع» قال الصلاة بین العشاين «(ج ۱، ص ۳۷).</p>	<p>است و در خبر است که: تَجَافِي جَنُوِيْهُمْ عَنِ الْمَضَاجِعِ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ خَوْفًا وَ طَمْعًا، در این آمده است؛ باید که به نماز مشغول باشد تا فرضه نماز خفتن» (ج ۱، ص ۲۷۸).</p>
--	--

غزالی ورد دوم را خواب در نظر گرفته اگرچه ابوطالب مگی به خواب اشاره ای کرده اما به عنوان ورد از آن یاد نکرده است (مگی: ۲۰۰۱، ج ۴۰).

کیمیای سعادت	قوت القلوب
<p>«ورد سوم - تهجد است و آن نماز شب بود پس از بیداری در نیمه شب که دور رکعت نماز در نیمه بازیسین شب فاضلتر از بسیاری نماز در وقت دیگر» (ج ۱، ص ۲۷۸).</p>	<p>«الورد الثالث یکون بعد نومه الناس و هو التهجد و لا یکون التهجد الا بعد النوم و هذا یکون نصف اللیل» (ج ۱، ص ۴۰).</p>

### نتیجه

شالوده کیمیای سعادت را باید در آثار صوفیه پیش از غزالی جست. درباره اندیشه صوفیانه غزالی و مأخذ اندیشه های وی چند نکته قابل ذکر است:

اول. طریقه معرفتی غزالی است و آن تلفیقی از شریعت و حقیقت است. او با دفاع از مبانی شریعت و طریقت همچون پای اندیشه گذشتگان را به نویسنده کان بعد از خود منتقل کرده است.

دوم. نحوه اقتباس مطالب است. غزالی به چند صورت مطالب را اقتباس کرده است؛

الف. در اغلب موارد مطلب را به همان صورت اصلی و کامل نقل کرده است.

ب. در برخی موارد با توجه به نیاز کلام، مطلب را مثله بیان نموده است.

ج. کمتر از اندیشه و کلام پیشینیان برداشتی آزاد و تلویحی داشته است. جالب اینکه در هیچ یک از موارد، سندی ذکر نکرده است.

غزالی مطالب گرفته شده را به شکل ماهرانه ای با مطالب خویش پیوند داده است. او این مطالب را، که گاه به صورت پراکنده و گاه با موضوعاتی متفاوت بوده اند به صورت منظم و دسته بنده شده در کتاب خویش به نگارش درآورد و با گرفتن مطالب آثار صوفیان پیش از خود، آنها را در جهت اهداف خویش پرورانده است.

سوم- میزان تأثیرپذیری غزالی است. غزالی بیش از هر کتابی به قوت القلوب نظر داشته است. مأخذات وی از این کتاب به گونه ای است که حتی در ترتیب و توالی موضوع و ساختار کلام به قوت القلوب توجه داشته است. از آثار دیگر چون *اللّمع فِي التَّصْوِيفِ*، رساله قشیریه، *كَشْفُ الْمُحْجُوبِ*، *شَرْحُ تَعْرِفٍ وَ حَقَائِيقِ التَّفْسِيرِ* کمتر بهره برده است.<sup>۷</sup>

### پی نوشت

۱. هیچ کدام از این منابع در ایران به چاپ نرسیده است.
۲. علم به مقصود، علمی است که با ایمان و عمل پیوند دارد و آدمی را به سوی ایمان و عمل به آن سوق می دهد
۳. بقره، آیه ۲۲۲
۴. مستملی بخاری آشکارا پیروی از احکام شرعی را دلیل محبت حقیقی می داند.
۵. بقره، آیه ۲۷۳
۶. با توجه به اینکه مأخذ مستملی بخاری در تحریر این بخش حقایق التفسیر است و نوشته های غزالی به مطالب منقول در شرح تعریف بسیار نزدیک است از این رو مأخذ غزالی شرح تعریف است نه حقایق التفسیر.
۷. قابل توضیح است که این نتایج تنها در مورد رکن عبادات صادق است. صد البته که در ارکان دیگر از جمله ربع مهلکات و منجیات میزان تأثیرپذیری غزالی از این آثار بمراتب بیشتر است.

### فهرست منابع

۱. پتروشفسکی، ایلیا (۱۳۵۴). اسلام در ایران. ترجمه کریم کشاورز. چ ۴. تهران: پیام.
۲. پورجوادی، نصرالله (۱۳۸۱). دو مجدد. تهران: مرکز نشر دانشگاهی.
۳. زرین کوب، عبدالحسین (۱۳۶۹). جستجو در تصوف. چ ۴. تهران: امیرکبیر.
۴. \_\_\_\_\_ (۱۳۶۴). فرار از مدرسه. چ ۴. تهران: امیرکبیر.
۵. سراج، ابونصر (۱۹۱۳). اللمع فی التصوف. به تصحیح رینولد آلن نیکلسون. تهران: جهان.
۶. سلمی، عبدالرحمن (۲۰۰۱). حقایق التفسیر. تصحیح سید عمران. چ ۲. چ. بیروت: دارالکتب العلمیه.
۷. طاهری عراقی، احمد (۱۳۸۲). یادگار طاهر (مجموعه مقالات). تهران: مرکز نشر دانشگاهی.
۸. غزالی، محمد (۱۳۶۴). احیاء علوم الدین. ترجمه خوارزمشاهی. تصحیح حسین خدیو جم. چ ۴. تهران: علمی و فرهنگی.
۹. \_\_\_\_\_ (۱۳۶۴). کیمیای سعادت. تصحیح حسین خدیو جم. چ ۳. چ ۲. تهران: علمی و فرهنگی.
۱۰. \_\_\_\_\_ (۱۳۶۹). المنقد من الضلال. ترجمه صادق آینه وند. تهران: امیرکبیر.
۱۱. قشیری، ابوالقاسم (۱۳۸۰). ترجمه رساله قشیریه. تصحیح بدیع الزمان فروزانفر. چ ۷. تهران: علمی و فرهنگی.
۱۲. مستملی بخاری، اسماعیل (۱۳۶۳). شرح تعریف لمذهب التصوف. تصحیح محمد روشن. چ ۵. تهران: اساطیر.
۱۳. مکی، ابوطالب (۲۰۰۱). قوت القلوب. تصحیح با سل عیون السود. چ ۲. بیروت: دارالکتب العلمیه.
- \_\_\_\_\_ (۱۳۸۰). کشف المحجوب. تصحیح ژوکوفسکی. با مقدمه قاسم انصاری. چ ۷. تهران: طهوری.